

PARLAMENTUL ROMANIEI

CAMERA DEPUTATILOR

S E N A T

L E G E

pentru aprobarea afilierii Centrului de Formare și
Inovație pentru Dezvoltare în Carpați (CEFIDEC) la
Asociația "Euromontana", precum și a plății cotizației
anuale

PARLAMENTUL ROMANIEI adoptă prezenta l e g e :

Art.1.- Se aprobă afilierea Centrului de Formare și
Inovație pentru Dezvoltare în Carpați (CEFIDEC), din subordinea
Ministerului Agriculturii și Alimentației, la Asociația "Euro-
montana", cu sediul la Paris, în condițiile prevăzute în Statu-
tul acesteia, al cărui text este prevăzut în anexă, precum și
plata cotizației anuale.

Art.2.- Cotizația anuală la Asociația "Euromontana" se
suportă de bugetul de stat, prin bugetul Ministerului Agricul-
turii și Alimentației.

STATUT

EUROMONTANA

PREAMBUL

Euromontana declară că dorește să păstreze legături privilegiate cu Confederația Europeană a Agriculturii (CEA) a cărei decizie luată în 1974 de a institui "o conferință europeană pentru problemele economice și sociale ale regiunilor de munte" a prefigurat crearea prezentei asociații. CEA este membră de drept a Euromontana.

I. DENUMIREA, SEDIUL SI OBIECTUL

Art. 1

Persoanele juridice de drept public și privat, prin semnarea actului de constituire, se declară membre fondatoare ale unei asociații cu vocație internațională, neutră în planul confesional și politic, cu scop nelucrativ și științific, denumită EUROMONTANA.

Art. 2

Asociația va fi guvernată de legea franceză din 1 iulie 1901. Sediul asociației este stabilit la 11, rue de la Baume, 75008 Paris.

Art. 3

Asociația are drept scop ameliorarea condițiilor de existență a populațiilor din zonele de munte din Europa, în special prin:

a) exprimarea, promovarea și apărarea intereselor culturale, economice, politice și științifice ale populațiilor din zonele de munte pe lângă Uniunea Europeană, guvernele statelor europene, organizațiile care se ocupă de probleme culturale, sociale, economice și pe lângă orice organizație care intervine în zonele de munte;

b) punerea în valoare a cercetărilor privind zonele de munte la nivel local, regional, național și sectorial. Agricultură și silvicultură și mediul fac obiectul unei atenții speciale;

c) informarea opiniei publice asupra problemelor din zonele montane și editarea de publicații;

d) încurajarea formării și cercetării în zonele montane precum și studiul problemelor economice, sociale și ecologice din Europa și în zonele de munte în optica populațiilor montane;



e) dezvoltarea cooperării internaționale pentru reducerea inegalităților dintre regiunile montane ale Europei.

Pentru a atinge scopurile pe care și le-a fixat, EUROMONTANA colaborează cu alte instituții europene.

II. MEMBRI SI RESURSE

Art. 4

Asociația este alcătuită din:

a) organizații internaționale interesate în problemele montane;

b) persoane juridice de drept privat legal constituite conform legilor, regulamentelor și uzanțelor din țările lor de origine și anume:

- organizații naționale și regionale ale zonelor montane
- organizații economice, profesionale și culturale cu rol important al membrilor și acțiunii lor în zona montană;

c) persoane juridice de drept public sau asimilate:

- regiuni, landuri, cantoane, comune și alte instituții specializate sau care intervin în zonele montane.

Art. 5

Comitetul director al EUROMONTANA decide cu majoritatea voturilor membrilor prezenți privind admiterea unui membru.

Calitatea de membru se pierde prin demisie sau excludere.

Demisia va fi adresată în scris comitetului director.

Ea nu poate intra în vigoare decât la sfârșitul anului și respectând un interval de preaviz de 6 luni.

Comitetul director, după audierea apărării celui interesat, poate exclude un membru al asociației care contravine intereselor acesteia sau care, în ciuda a două avertismente scrise, nu a achitat cotizația anuală.

Finanțarea EUROMONTANA este asigurată din:

- a) cotizațiile membrilor,
- b) donații și legate ale unor terți și donatori;
- c) subvenții și remunerarea prestărilor,
- d) venitul din capitaluri,
- e) și alte venituri.

Adunarea generală a delegaților fixează suma cotizației membrilor.

Cotizațiile anuale sunt percepute de secretariat.

Membrul care părăsește asociația nu are nici un drept asupra fondului social.

III. ORGANE

Art. 6

Organele EUROMONTANA sunt:

- a) adunarea generală a delegaților,
- b) comitetul director, biroul,
- c) organul de control financiar,
- d) secretariatul

IV. ADUNAREA GENERALA A DELEGATILOR

Art. 7

Adunarea generală a delegaților este organul superior al EUROMONTANA. Ea este suverană în privința tuturor problemelor pe care nu le delegă unei alte instanțe. În particular, ea are atribuțiile următoare:

- a) activitatea de consiliu și luare de poziție asupra problemelor fundamentale ale zonelor montane și definirea orientărilor de lucru ale asociației,
- b) alegerea comitetului director și a membrilor organelor de control,
- c) aprobarea raportului de activitate,
- d) aprobarea conturilor și a bugetului,
- e) fixarea cotizațiilor anuale,
- f) modificarea statutului,
- g) participarea la organizații care au un scop lucrativ
- h) dizolvarea asociației.

Art. 8

Adunarea generală a delegaților se ține o dată pe an la convocarea președintelui. Convocarea este trimisă cu cel puțin 30 de zile înainte de ținerea adunării și conține ordinea de zi.

Comitetul director poate reuni adunarea în ședință extraordinară când este vorba de a se pronunța asupra unor probleme importante care nu suferă amânare. În plus, adunarea generală se poate reuni în ședință extraordinară la cererea unei cincimi din membrii săi.

Art. 9

Delegații adunării generale sunt desemnați de organizațiile care au aderat însele conform regulilor următoare:

a) organizații internaționale: de la 5 la 10 delegați,
b) persoane juridice de drept privat conform legislației țării de origine:

- organizații naționale ale zonelor montane: max. 10 delegați;

- organizații regionale ale zonelor montane: max. 5 delegați;

- organizații profesionale și de importanță națională conform art. 4, lit. a, al. 2: de la 3 la max. 10 delegați în funcție de proporția adeziunilor din zona montană.

c) persoane morale de drept public sau asimilate, colectivități teritoriale, landuri, cantoane, comune și alte instituții care exercită o responsabilitate sau o specialitate în zona montană: max. 5 delegați.

Art. 10

Fiecare delegat prezenta la adunarea generală nu are drept decât la un singur vot. El nu poate fi purtător decât a 2 procuri.

Art. 11

Cu excepția cazurilor speciale prevăzute de prezentul statut, alegerile și deciziile sunt adoptate cu majoritatea simplă a voturilor. În caz de balotaj, votul președintelui prevalează. Rezultatele sunt aduse la cunoștința tuturor membrilor.

Nu se pot lua decizii asupra nici unui obiect care nu este înscris pe ordinea de zi sau nu este votat în ședință cu majoritatea voturilor.

Art. 12

Adunarea generală poate autoriza asociația să adere la fundații sau să creeze fundații. Ea poate participa de asemenea la organizații cu scop lucrativ în scopul finanțării unor anumite obiective.

Art. 13

Adunarea generală alege pe o durată de 4 ani un organ control financiar alcătuit din 3 persoane din organizații diferite. Acesta verifică conturile și prezintă un raport adunării generale.

V. MODIFICAREA STATUTULUI - DIZOLVAREA

Art. 14

Revizuirea parțială sau totală a prezentului statut se face cu consimțământul a 2/3 din delegații prezenți sau reprezentate la adunarea generală extraordinară.



Dizolvarea EUROMONTANA nu poate fi decisă decît cu o majoritate de 3/4 din numărul delegaților prezenți sau reprezentați

In caz de dizolvare a EUROMONTANA și după ce au fost numiți lichidatorii, bunurile proprii care rămîn după plata datoriilor trebuie să fie folosite în scopuri de utilitate publică în zonele de munte.

VI. ADMINISTRAREA

Art. 15

Asociația este administrată de un comitet director care este alcătuit din maximum 30 de membri, căutînd să se obțină o reprezentare echilibrată.

Membrii comitetului director sunt aleși de adunarea generală pe o durată de 4 ani. Reînnoirea mandatului lor este posibilă.

Pe durata mandatului, membrii demisionari pot fi înlocuiți pentru restul mandatului lor la următoarea adunare generală.

Candidaturile la alegerile pentru comitetul director pot fi fie prezentate de comitetul director, fie propuse de delegați și transmise secretariatului EUROMONTANA cu 20 de zile înaintea adunării generale.

Membrii comitetului director pot fi revocați de adunare cu majoritatea a 2/3 din numărul membrilor efectiv prezenți sau reprezentați.

Art. 16

Comitetul director alege dintre membrii săi un birou alcătuit dintr-un președinte, cinci vicepreședinți și un trezorerier conform unei reprezentativități echilibrate. Ei sunt aleși pe o perioadă de 4 ani.


Art. 17

Comitetul director se reunește ori de cîte ori o consideră necesar președintele, dar minimum de 2 ori pe an sau la cererea a 5 membri.

In caz că nu pot participa, membrii comitetului director pot fi reprezentați de o persoană la alegerea lor. Comitetul director nu poate delibera în mod valabil decît dacă cel puțin jumătate din membrii săi sunt prezenți sau reprezentați.

Art. 18

Comitetul director are sarcina de a gestiona, administra și executa deciziile adunării generale. Comitetul director are cor



competența de a decide colaborările necesare. El poate atribui sarcini specifice președintelui sau vicepreședinților. El poate numi membri de onoare care au ajutat EUROMONTANA sau care au contribuit la promovarea zonelor montane.

El pregătește ordinea de zi a adunării generale. În plus, următoarele sarcini îi sunt încredințate:

a) recomandări, expertize și prezentarea de propuneri privind toate problemele pentru care decizia aparține adunării generale;

b) decizii privind programul de activitate;

c) numirea directorului, a colaboratorilor și colaboratoarelor;

d) admiterea și demiterea de membri;

e) convocarea adunării generale;

f) numirea grupelor de lucru;

g) reglementarea competențelor financiare;

h) determinarea indemnizațiilor;

i) încheierea de contracte.

Art. 19

Deciziile comitetului director sunt luate cu majoritate membrilor prezenți sau reprezentați. În caz de balotaj de voturi, cel al președintelui este prevalent.

Art. 20

Directorul răspunde de secretariatul administrativ.

Art. 21

Acțiunile judiciare, atât în calitate de reclamant cât și de pârît, sunt urmărite de comitetul director reprezentat de președintele său sau un membru desemnat de acesta în acest scop.

Art. 22

Dacă este necesar, comitetul director poate institui comisii și grupe de lucru. Persoane care nu fac parte din EUROMONTANA pot fi chemate să colaboreze într-un grupă de lucru.

VII. BUGETE SI CONTURI

Art. 23

Exercițiul financiar se încheie la 31 decembrie al fiecărui an dacă nu există o altă propunere acceptată de comitetul director.

Comitetul director este obligat să supună aprobării adunării generale contul exercițiului scurs și bugetul exercițiului



următor.

VIII. DISPOZITII GENERALE

Art. 24

Ceea ce nu este prevăzut de prezentul statut va fi reglementat conform dispozițiilor legii, prin regulamentele interioare ale asociației.

Art. 25

Pe o durată maximă de 2 ani, membrii fondatori vor asigura gestiunea și administrarea asociației și vor desemna un birou executiv.

Subsemnatul Viorel Cotinghiu, traducător autorizat, aut. nr. 728, certific exactitatea acestei traduceri cu textul înscrisului în fotocopie în limba franceză care a fost vizat de mine.

TRADUCATOR

Viorel Cotinghiu
VIOREL COTINGHIU
TRADUCĂTOR AUTORIZAT

ROMANIA

BIROUL NOTARULUI PUBLIC

Spl. Independenței nr. 2K, et. 3, sect. 3, București

INCHETAREA DE LEGALIZARE A SEMNATURII TRADUCATORULUI
Nr. 3453 din 07 APR. 1999.

Subsemnata ELENA CAPALNAS, notar public, în temeiul art. 8, lit. e și j, din L. 36/95, legalizez semnătura traducătorului Viorel Cotinghiu, în baza specimenului de semnătură depus, de pe 2 exemplare ale traducerii.

S-a taxat cu 5.000 lei cu chit 872941

S-a încasat onorariul de 20.000 lei cu chit 1159

Timbru judiciar de 1500 lei.

NOTAR, PUBLIC

